

[Text]

contre les incendies de forêt, etc... Lorsque nous le faisons, l'administration fédérale demande à la province de l'indemniser pour ses services. La province verse-t-elle une indemnisation pour la prévention des inondations ou est-ce l'administration fédérale qui assume tous les coûts?

M. Godin: Il n'y a pas d'indemnisation.

Le président: Je pense, sénateur, que cette situation est due à la Loi sur la protection des eaux navigables. Les eaux navigables du Canada relèvent automatiquement de la compétence du gouvernement fédéral qui en assume toutes les responsabilités.

Le sénateur McElman: Monsieur le président, veuillez considérer que je viens du Nouveau-Brunswick. La plupart d'entre vous connaissent, je suis sûr, la revendication traditionnelle, non seulement dans ma province, mais en Nouvelle-Écosse, dans les ports d'Halifax et de Saint-Jean, faisant valoir que les dépenses considérables faites pour le Saint-Laurent servent plus à prévenir les inondations qu'à faciliter la navigation, que la saison de navigation est trop longue, et ainsi de suite. C'est pourquoi la question m'intéresse. Je pense que cette revendication se base surtout sur les coûts, qui, je dois le dire, cependant, ne sont pas aussi élevés que par le passé.

Merci.

Le président: Pour ce qui est des rives du Saint-Laurent, sénateur, il existe une vieille tradition que les deux partis d'Ottawa ont perpétuée pendant des générations. La construction de digues de protection le long du Saint-Laurent a toujours vivement intéressé les députés des deux partis.

Captain Pelletier, when do you plan to take possession of your new icebreaker?

Mr. Pelletier: It is expected to go into service at the end of August.

The Chairman: Of this year?

Mr. Godin: 1982.

The Chairman: In what condition is the damaged *Saint Laurent*? When will it go back into service?

Mr. Pelletier: As to when it is going back into service, I don't know. As for the damage, you know that it is considerable and the sum of several million dollars for repairs has been mentioned.

The Chairman: How old is this vessel?

Mr. Pelletier: The *Saint Laurent* began service in 1969.

The Chairman: Now, what is the predicted service life of one of these icebreakers, say one of your Class Fours?

Mr. Pelletier: It has been established that the service life was in the neighbourhood of thirty years, with a refitting every fifteen years.

The Chairman: Thank you.

Avez-vous d'autres questions, sénateurs? Sénateur Yuzyk.

Le sénateur Yuzyk: Je voudrais reprendre sur les brise-glaces et sans la Garde côtière. Votre juridiction s'étend-elle jusqu'à la limite de 200 milles?

[Traduction]

what have you. When we do, we are required at the provincial level to compensate the federal authority for those services. Is there any compensation from the province for flood control or is that all carried by the federal authority?

Mr. Godin: There is no compensation.

The Chairman: I think, Senator McElman, that this is because of the Navigable Waters Protection Act. Navigable waters in Canada being automatically under federal jurisdiction, they then bear the whole responsibility.

Senator McElman: Mr. Chairman, I am sure that you will appreciate that I come from the province of New Brunswick. I'm sure that many of the gentlemen around the table also understand that there has been a classic battle not only from my province but from Nova Scotia, the ports of Halifax and Saint John to the effect that large expenditures were being made on the St-Lawrence that were more for flood control than for navigation, and that the navigation was being carried on too long, and so on, and it's a matter of some interest to me in that respect. Although the basis for the arguments, I think, is long past and they're not as ferocious as they once were.

Thank you for now.

The Chairman: There's a long tradition along the St-Lawrence, Senator McElman, which was carried over generations by both parties in Ottawa that the construction of protection walls along the coast of the St-Lawrence opposite properties was a grab bag of much interest to the local members of Parliament of either party.

Capitaine Pelletier, votre nouveau brise-glace, quand comptez-vous en prendre possession?

M. Pelletier: Il est attendu pour devenir en service à la fin d'août.

Le président: Pour cette année?

M. Godin: 1982.

Le président: Dans quel état est le *Saint-Laurent* avarié? Quand reprendra-t-il son service lui?

M. Pelletier: Pour reprendre le service, je ne sais pas, mais pour les dégâts, on sait qu'ils sont considérables et on parle de quelques millions de dollars de réparations.

Le président: Quel âge a-t-il, ce vaisseau là?

M. Pelletier: Le *Saint-Laurent* est venu en service en 1969.

Le président: Alors, quelle est la projection de la durée de service d'un de ces brise-glaces-là, disons de votre classe 4?

M. Pelletier: La durée de service, on a établi que c'était à peu près 30 ans, avec une remise en état à tous les 15 ans.

Le président: Merci.

Any other questions senators? Senator Yuzyk.

Senator Yuzyk: I shall follow up on ice-breakers and the Coast Guard facilities. Is your jurisdiction within the 200 mile limit right throughout?